

The Olde Rod & Gunner

MONTHLY MEMBERSHIP NEWSLETTER

RSO MESSAGE!

You have been doing a great job recruiting RSOs! Keep up the good work. We lost 40 RSOs last year and 19 so far this year.

I would also like you to solicit our members to help us for the Work Party we have every 1st Saturday of the month. We typically get 10 people or less every month, which isn't enough to keep the range maintained and make improvements. Works starts at 7:30 am and finishes before 1pm. Lunch is included! Please email Don Gussler if interested.

We will begin strict enforcement of the annual RSO guest pass. An annual guest pass must be presented by the RSO before a guest can be admitted for free. No more free guests without the guest pass. The pass allows you to bring two guests per calendar year. Please punch a hole through the number 1 upon the first use of the guest pass. A guest pass that has been used twice must be included with the Range Report that is submitted at the end of the day. Unused guest passes from prior years are still valid.

I want to remind RSOs that stay late or come after hours to use the range to remember to sign in. That includes any guests you have with you.

Finally, thanks again for volunteering as RSOs. The range couldn't stay open every day of the week without your help.

~ Baily Hom

join us!

This Month's Message from our President

The next General Membership Meeting is scheduled for Aug 22, 2023. It will be a tabletop sales and nomination of members for the nominating committee for next year's candidates for the next leadership board.

South Bay Rod & Gun Club currently has over 3,000 members and it run by Volunteers. (Board Members, Range Safety Officers and Work Party participants). The overall condition of the SBRGC property is in steady decline to a lack of volunteers to help maintain the property. That means that we are unable to keep the club property looking safe for members to use. Do not be just a USER of the facility, be a MEMBER of the facility and help.

Right now, we have some shortages in Range Safety Officers and work party participants. Range Safety Officers volunteer for one day a month to help run the range. You will get a key to the range and can open any range. After one year as an RSO your membership becomes free as long as you serve as an RSO. Think about it as we can use the help. (Work is not hard, you just half watch shooters and make sure they are safe and following the SOP). Over the last month we had to close the Trap range due to the lack of available RSO (Range Safety Officers).

Work party participants are needed to help maintain the club property. We only work ½ day a month and the projects change every month, depending on what skills set are required. The work is also concentrated in the mornings so we can avoid the heat. Work parties start at 7:00 the first Saturday of each month.

This notice was sent out by the California Department of Justice with respect to a new law that was signed by the Governor. This law is all about unserialized rifle receivers, pistol frames and Precursor Parts. (80% firearms). "Precursor Part. "Firearm precursor part" means any forging, casting, printing, extrusion, machined body or similar. article: (1) that has reached a stage in manufacture where it may readily be completed, assembled or converted to be used as the frame or receiver of a functional firearm."

If you are one of the people who manufactured or thinking manufacturing a firearm then you need to look this section over.

Don Gussler, President

SHOTGUN/TRAP RANGE

Trap Range Coordinator

Paul Young (619) 884-4739

Assistant Coordinator

Chris Case (619) 582-4512

Trap range hours of operation

Saturday & Sundays 8am - 4pm

Wednesdays 8am-11am

2nd Tues of the month 4pm—8pm

Cost: Club members \$8 per round {25 clays};
Non-members \$8 per round + \$10 daily trap range fee. Call coordinators listed above for availability.



Newsletter Advertising

Member Ads: 150 word limit 3 per month \$5.00 each per month. Paid ads for any item will always be considered.

1/8 of a page: \$20/month * 1/4 of a page: \$40/month
1/2 of a page: \$75/month * Full page: \$140/month

To place ads, email Business Manager, Jon Sivers
treasurer@sbrgc.org
619-987-9096



*Sporting Goods * Private Firearm Dealer*

Donald S. Gussler
FFL Holder
NRA Life Member

9334 Dempster Dr.
Santee CA 92071
(619) 258-2543
gusslers@gmail.com

QUICK CONTACT LIST

Business Manager	Jon Sivers	619-987-9096
Range Scheduling & Development	Don Gussler	619-458-5091
Chief Range Safety Officer	Bailey Hom	619-458-1962
Caretaker(s)	Linda Vasquez & Manny Vazquez	619-458-0138
MATCH TYPE	DIRECTOR	PHONE
Muzzleloaders	Joanne Frazier Dave Boyle	619-477-7187
L.R Pistol / Cowboy Rifle	Ryan King	619-888-7667
Cowboy Action Shoot	Shem Lambert	619-997-2755
NRA High Power Rifle	Mike Costello Andrew Marumoto	858-488-2711 619-888-4252
Smallbore Silhouette	Ryan King	619-888-7667
Reduced Range Palma	Mike Costello Damon Martin Scott Turvey	858-488-2711 858-922-2803
Conventional Pistol	Don Gussler	619-405-2125
Schuetzen guild Single Shot	Eric Keel	619-253-7009
TRAINING	DIRECTOR	PHONE
ARC	Jeff Maynard	619-426-4108
CMP High Power Qualification	Pat Ayers	619-357-1331
Smallbore Rifle Training	Jeff Maynard	619-426-4108
Women On Target	Tamara Stapleton	858-663-9223

COURT NEWS

It looks like Steven Rupp vs Rob Bonta is starting to move. This is the original challenge to CA's Assault Weapons Law. Plaintiffs' responses to defendant's statement of uncontroverted facts and conclusions of law in support of motion for summary judgment. This indicates that the case is headed to a summary judgment which is scheduled withing the next two months. However, the State DOJ has filed a Opposition to Plaintiffs motion for summary judgment. The case is scheduled to proceed on July 28, 2023 Time: 10:30 a.m. Courtroom: 8A Judge: Hon. Josephine L. Staton Trial Date: None set Action Filed: April 24, 2017

Think positive as this may overrule the assault weapons law with the summary judgement.



GUN ROOM MUNITIONS

Dan Selis (619) 818-7147 danselis88@gmail.com License #24274

	Item Name/Description	Price
	TOP GUN TARGET SHOTSHELLS - 12 GA, 2 3/4", 1-1/8 OZ, 8 SHOT, 1200 FPS, 25/BX	\$9.95/box
	TOP GUN SHOTSHELLS - 12 GA, 2-3/4", 1 OZ, 7.5 SHOT, 1300 FPS, 25/BX	\$9.95/box
	REMINGTON GUN CLUB - 12GA, 2 3/4", 1-1/8 OZ, 8 SHOT, 1200 ft/sec, 25/BX	\$9.95/box
	REMINGTON GUN CLUB - 12GA, 2 3/4", 1-1/8 OZ, 7.5 SHOT, 1200 ft/sec, 25/BX	\$9.95/box
	RIO STAR TEAM TRAINING LIGHT - 12 GAUGE, 2-3/4", 1 OZ, 7.5 SHOT, 1200 FPS, 25/BX	\$9.95/box
	REMINGTON GUN CLUB – 20 GA, 2 3/4" 7/8oz, 7.5 shot, 1200 ft/sec, 25/BX	\$10.95/box
	RIO GAME LOADS - 28 GA, 2-3/4" 1 OZ, 7.5 SHOT, 1200 FPS, 25/BX	\$14.95/box
	RIO TOP TARGET - .410 GA, 2 1/2", 1/2OZ, #7.5 SHOT 25/BOX	\$15.95/box
	BLAZER AMMUNITION, BLAZER BRASS, 9MM, 115 GRAIN, FMJ, 1,145 FT/SEC 50/BOX	\$15.95/box
	MAGTECH, RIMFIRE, 22LR, 40 GRAIN, LEAD ROUND NOSE, 1150 FT/SEC 50/BOX	\$3.95/box
	AMMO INC, SIGNATURE, M193, 223 REMINGTON, 55 GRAIN, FMJ, 20/BOX	\$10.95/box

****ALL CALIBERS AND SPECIAL ORDERS AVAILABLE- CALL FOR PRICING****

Ammo Sales by appointment only. Call/text/email for scheduling

LEAD RANGE OFFICER CONTACT LIST

1st Sun	Brian	Hamilton	(858) 888-0996
1st Mon	James D.	Harris	(858) 792-0755
1st Tue	Russ	Hooks	(619) 468-3708
1st Wed	Don	Gussler	(619) 405-2125
1st Thur	Larry	Shushan	(510) 701-6920
1st Fri	Jeff	Chambers	(619) 710-5838
1st Sat	Wayne	Harris	(858) 263-5566
2nd Sun	Virgil	Culverson	(619) 318-9905
2nd Mon	Alisha	Curtin	(619) 813-5141
2nd Tue	Barry	Bennett	(619) 971-1491
2nd Wed	Robert	McPhee	(619) 588-6299
2nd Thur	Kent	Lewis	(858) 565-6383
2nd Fri	Darryl	Peralta	(619) 890-1387
2nd Sat	Mike	Netzel	(619) 302-3212
3rd Sun	James	Woods	(619) 818-0418
3rd Mon	Scott	Turvey	(858) 922-2803
3rd Tue	Charles	Daudert	(619) 733-7141
3rd Wed	Bob	Hobbs	(760) 289-8884
3rd Thur	Dennis	Culkin	(619) 925-0332
3rd Fri	Don	Montgomery	(619) 857-1335
3rd Sat	David	Lakotish	(619) 847-6643
4th Sun	Keith	Heckman	(760) 334-3584
4th Mon	A.D.	Johnson	(619) 607-8055
4th Tue	Pat	Carlson	(858) 525-2997
4th Wed	Greg	Domagas	(858) 226-6660
4th Thur	Bruce	Jones	(619) 823-8281
4th Fri	Doc	Abbott	(619) 590-0286
4th Sat	Dennis	Ingram	(619) 957-4362
5th Sun	Jon	Sivers	(619) 987-9096
5th Mon	Manuel	Vazquez	
5th Tue	Russ	Hooks	(619) 468-3708
5th Wed	Dennis	Ingram	(619) 957-4632
5th Thur	Blue	O'Bry	(619) 575-2936
5th Fri	David	Ward	(619) 255-6833
5th Sat	Don	Gussler	(619) 405-2125

LEAD TRAP RANGE OFFICERS CONTACT LIST

1st Sun	Paul	Young	(619) 884-4739	Trap Range Coord
1st Wed	Scott	Turvey	(858) 922-2803	Trap - LRSO
1st Sat	Mike	Callison	(858) 449-8963	Trap - LRSO
2nd Sun	Jim	Reynolds	(619) 203-5061	Trap - LRSO
2nd Wed	Mike	Callison	(858) 449-8963	Trap - LRSO
3rd Sun	Robert	Cvengros	(619) 518-5968	Trap - LRSO
3rd Wed	Kelli	McCoy	(858) 336-5819	Trap - LRSO
3rd Sat	Wayne	Stiles	(858) 880-5645	Trap - LRSO
4th Sun	Ron	Schaefer	(858) 602-2560	Trap - LRSO
4th Wed	Wayne	Stiles	(858) 880-5645	Trap - LRSO
4th Sat	Chris	Case	(619) 582-4512	Asst Trap Range Coord
5th Sun	Bailey	Hom	(619) 458-1962	Trap - LRSO
5th Wed	Kelli	McCoy	(858) 336-5819	Trap - LRSO
5th Sat	Jeff	Hutchinson	(619) 708-0523	Trap - LRSO

RSO NEWS

We are in need of RSO's on the following days:
 (2) on 2nd Sat
 (2) on 5th Sun
 (2) on 5th Mon

Please reach out to me if you're available.

Thanks,
 Bailey Hom 619-458-1962
 CRSO



DE CHIEL FIREARMS

We Deal With Our Customers

ONE AT A TIME

We Don't Sell You What We Have
 We Order What You Want, or you can

ORDER IT YOURSELF,

on-line, from our

Nation Wide Distributors.

Nearly All Makes and Models Available

Give us your Consignments or
 Sell Your Guns and Supplies Yourself

On Our Web Page

Office hours W-Th-FR, ON LINE 24/7

619- 427-6342

Cell 619-587-4365 24/7

www.dechielfirearms.com

SBR&GC LIFE MEMBER since 1978

IMPORTANT NEWS

IMPORTANT NOTICE **Regarding Assembly Bill 1621 (Stats. 2022, Ch 76)** **Unserialized Firearms**

On June 30, 2022 Governor Newsom Signed Assembly Bill (AB) 1621 (stats. 2022, ch 76), to halt the sale of Unserialized firearm precursor parts in California, and to ensure that individuals who already possess Unserialized firearms or firearm precursor parts obtain a serial number from the California Department of Justice (Department)

The following individuals are required to apply to the Department for a serial number to ensure that every individual in possession of an Unserialized firearm or firearm precursor part is lawfully eligible to possess a firearm and every privately made firearm is uniquely identified.

- 1) An individual who owns a firearm or firearm precursor part that does not have a valid state or federal serial number or mark of identification.
- 2) An individual who intends to manufacture or assemble a firearm, including a completed frame or receiver, that does not already have a valid state or federal serial number or mark of identification imprinted on the frame or receiver; and
- 3) A new resident to the state who owns and wishes to possess in the state a firearm or firearm precursor part that does not have a valid state or federal serial number or mark of identification.

Pursuant to AB 1621's amendments to California Penal Code sections 23920 and 23925, knowingly possess a firearm or firearm precursor part that does not have a valid state or federal serial number or mark of identification on or after January 1, 2024 is generally a misdemeanor crime. Thus, any person who owns or possess a firearm or firearm precursor part that does not have a valid state or federal serial number or mark of identification shall apply to the Department for a serial number no later than January 1, 2024.

A new resident of California with a firearm or firearm precursor part that does not have a valid state or federal serial number or mark of identification shall apply to the Department for a serial number within 60 days after arriving in the state. Additionally, application must be submitted before manufacturing or assembling a firearm, including a completed frame or receiver that does not already have a valid state or federal serial number or mark of identification imprinted on the frame or receiver.

The Unique Serial Number Application (USNA) shall be submitted via the California Firearms Application Reporting System (CFARS) to request unique serial number(s). Applicants can access CFARS at <https://cfars.doj.ca.gov>

Please refer to the USNA website at <https://oag.ca.gov/firearms/usna> for complete instructions and information on the USNA process.

Should you have any questions, please contact the Bureau of Firearms, Customers Support Center at 855-365-3767 or via e-mail at bofdes@doj.ca.gov



IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER
 Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
 Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

(The following two sentences are in Spanish relaying information on the importance of this notice. Translated to English, it would read as follows: [This notice contains important information regarding your drinking water, please read the Spanish notice if it is included. If the Spanish notice is not included, please contact the water system and ask for a copy.]

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
 Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

MONITORING REQUIREMENTS NOT MET FOR SOUTH BAY ROD & GUN CLUB SYSTEM NO. 370065

Our water system failed to monitor as required for drinking water standards during the past year and, therefore, was in violation of the regulations. Even though this failure was not an emergency, as our customers, you have a right to know what you should do, what happened, and what we did to correct this situation.

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results of regular monitoring are an indicator of whether or not our drinking water meets health standards. During Oct 2022 we failed to get the water sample to the testing laboratory by the required deadline and therefore, cannot be sure of the quality of our drinking water during that time.

What should I do?

- There is nothing you need to do at this time.
- The table below lists the contaminant(s) we did properly test for during the last year, how many samples we are required to take and how often, how many samples we took, when samples should have been taken, and the date on which follow-up samples were (or will be) taken.

<u>Contaminant</u>	Required Sampling Frequency	Number of Samples Taken	When All Samples Should Have Been Taken	When Samples Were or Will Be Taken
TOTAL COLIFORM (BACTERIA)	MONTHLY	15	MONTHLY	MONTHLY

If you have health issues concerning the consumption of this water, you may wish to consult your doctor.

What happened? Routine water samples for Total Coliform and E. Coli are taken monthly.

Sample date was 9/7/22 and the results were **Absent** of Total Coliform at the Well # 1 and Main Restroom as reported by Clinical Laboratory of San Bernardino Inc., to South Bay Rod & Gun Club and DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

Sample date was 10/5/22 and the results were **Present** of Total Coliform and Absent of E. Coli at Main Restroom as reported by Clinical Laboratory of San Bernardino Inc. to South Bay Rod & Gun Club and DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

A distribution sample collected on 10/5/22 was found to be present for coliform. The well sample was also present for coliform, which happens every once in a while, due to the age of the well and possible poor construction. The chlorine residual was very low in the distribution system (<0.3 mg/L). On 10/7/22 the distribution sample location was flushed for several minutes and a repeat sample was taken from the original distribution sample point, as well as a second sample upstream at the water tank. The chlorine residual was very low in both samples (<0.3 mg/L). Later in the day the Water Operator dosed the storage tank and increased the solution strength at the well head, as well as checked the operation of the dose pump. The system had only produced about 10,000 gallons in the last month, which would explain the low residual as there was very little chlorine being injected into the storage tank. Site staff informed the Water Operator that the chlorine residual is now about 2.5 mg/L. The lab verbally informed the Water Operator that the repeat sample is again present, but the storage tank sample is absent.

On 10/9/22 Water Operator returned to the site and replaced the sample tap, as well as to check the chlorine residual at the tank and distribution system. A leak was discovered in the line leading to the main restroom, which is where the bacteriological samples have failed.

Note: The first part of Oct 2022, SDG&E was changing out wood poles with metal poles in the area which resulted in loss of power on various days.

On 10/22/22 the Level 1 Assessment completed.

Sample date was 11/02/22 and the results were **Absent** of Total Coliform and E. Coli at the Main Restroom as reported by Clinical Laboratory of San Bernardino Inc. to South Bay Rod & Gun Club and DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

Sample date was 12/07/22 and the results were **Absent** of Total Coliform and E. Coli at the Main Restroom as reported by Clinical Laboratory of San Bernardino Inc. to South Bay Rod & Gun Club and DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

What is being done?

Monthly water samples continue to be taken each month and delivered to the Clinical Laboratory of San Bernardino to test for Total Coliform and E. coli in the water system. Also, South Bay Rod and Gun club continues to monitor the Chlorine levels daily so Staff can inform the Water Operator when an issue develops.

For more information, please contact Don Gussler at 619-458-5091, President SBRGC

Please share this information with all the other people who drink this water, especially those who may not have received this notice directly (for example, people in apartments, nursing homes, schools, and businesses). You can do this by posting this public notice in a public place or distributing copies by hand or mail.

Secondary Notification Requirements

Upon receipt of notification from a person operating a public water system, the following notification must be given within 10 days [Health and Safety Code Section 116450(g)]:

- **No Schools, Residential Rental Property Owners/Managers or Business Property Owners/Managers/operators** are attached to the one restroom water system.

This notice is being sent to you by [South Bay Rod & Gun Club](#)

State Water System ID#: [System No. 3700065](#)

Date distributed: [Aug 8, 2023](#)



INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SU AGUA POTABLE

(Las siguientes dos oraciones están en español transmitiendo información sobre la importancia de este aviso. Traducido al inglés, diría lo siguiente: [Este aviso contiene información importante sobre su agua potable, lea el aviso en español si está incluido. Si el aviso en español no está incluido, póngase en contacto con el sistema de agua y solicite una copia.]

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

MONITORING REQUIREMENTS NOT MET FOR SOUTH BAY ROD & GUN CLUB SYSTEM NO. 3700065

Our water system failed to monitor as required for drinking water standards during the past year and, therefore, was in violation of the regulations. Even though this failure was not an emergency, as our customers, you have a right to know what you should do, what happened, and what we did to correct this situation.

We are required to monitor your drinking water for specific contaminants on a regular basis. Results of regular monitoring are an indicator of whether or not our drinking water meets health standards. During Oct 2022 we failed to get the water sample to the testing laboratory by the required deadline and therefore, cannot be sure of the quality of our drinking water during that time.

NO SE CUMPLEN LOS REQUISITOS DE MONITOREO PARA SOUTH BAY ROD & GUN CLUB SYSTEM NO. 3700065

Nuestro sistema de agua no monitoreó los estándares de agua potable requeridos durante el año pasado y, por lo tanto, violó las regulaciones. A pesar de que esta falla no fue una emergencia, como nuestros clientes, usted tiene derecho a saber qué debe hacer, qué sucedió y qué hicimos para corregir esta situación.

Estamos obligados a controlar su agua potable para detectar contaminantes específicos de forma regular. Los resultados del monitoreo regular son un indicador de si nuestra agua potable cumple o no con los estándares de salud. Durante octubre de 2022, no pudimos llevar la muestra de agua al laboratorio de pruebas en el plazo requerido y, por lo tanto, no podemos estar seguros de la calidad de nuestra agua potable durante ese tiempo.

¿Qué debo hacer?

- No hay nada que deba hacer en este momento.

La siguiente tabla enumera los contaminantes que analizamos correctamente durante el último año, cuántas muestras debemos tomar y con qué frecuencia, cuántas muestras tomamos, cuándo deberían haberse tomado muestras y la fecha en que se tomaron (o se tomarán) muestras de seguimiento.

<i>Contaminant</i>	Frecuencias de muestreo requerida	Número de muestras tomadas	Cuándo deberían haberse tomado todas las muestras	Cuándo se tomaron o se tomarán muestras
COLIFORMES TOTALES (BACTERIAS)	MENSUAL	15	MENSUAL	MENSUAL

Si tiene problemas de salud relacionados con el consumo de esta agua, es posible que desee consultar a su médico.
¿¿Qué pasó?

Las muestras de agua de rutina para coliformes totales y E. coli se toman mensualmente.

La fecha de la muestra fue el 9/7/22 y los resultados fueron **Ausencia de** coliformes totales en el Pozo # 1 y el baño principal según lo informado por el Laboratorio Clínico de San Bernardino Inc., a South Bay Rod & Gun Club y DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

La fecha de la muestra fue el 10/5/22 y los resultados fueron **Presente de** coliformes totales y ausentes de E. coli en el baño principal según lo informado por el Laboratorio Clínico de San Bernardino Inc. a South Bay Rod & Gun Club y DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

Se encontró que una muestra de distribución recolectada el 10/5/22 estaba presente para coliformes. La muestra del pozo también estaba presente para coliformes, lo que ocurre de vez en cuando debido a la edad del pozo y la posible mala construcción. El cloro residual fue muy bajo en el sistema de distribución (<0,3 mg/L). El 10/7/22, la ubicación de la muestra de distribución se enjuagó durante varios minutos y se tomó una muestra repetida del punto de muestra de distribución original, así como una segunda muestra aguas arriba en el tanque de agua. El cloro residual fue muy bajo en ambas muestras (<0,3 mg/L). Más tarde en el día, el operador de agua dosificó el tanque de almacenamiento y aumentó la fuerza de la solución en la cabeza del pozo, así como verificó el funcionamiento de la bomba de dosis. El sistema solo había producido alrededor de 10,000 galones en el último mes, lo que explicaría el bajo residuo ya que se inyectaba muy poco cloro en el tanque de almacenamiento. El personal del sitio informó al operador de agua que el residuo de cloro ahora es de aproximadamente 2.5 mg / L. El laboratorio informó verbalmente al operador de agua que la muestra repetida está nuevamente presente, pero la muestra del tanque de almacenamiento está ausente.

El 10/9/22, el operador de agua regresó al sitio y reemplazó el grifo de muestras, así como para verificar el cloro residual en el tanque y el sistema de distribución. Se descubrió una fuga en la fila que conduce al baño principal, que es donde han fallado las muestras bacteriológicas.

Nota: La primera parte de octubre de 2022, SDG & E fue cambiar postes de madera con postes de metal en el área, lo que resultó en la pérdida de energía en varios días.

El 22/10/22 se completó la Evaluación de Nivel 1.

La fecha de la muestra fue 11/02/22 y los resultados fueron **Ausencia de** coliformes totales y E. coli en el baño principal según lo informado por el Laboratorio Clínico de San Bernardino Inc. a South Bay Rod & Gun Club y DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

La fecha de la muestra fue 12/07/22 y los resultados fueron **Ausencia de** coliformes totales y E. coli en el baño principal según lo informado por el Laboratorio Clínico de San Bernardino Inc. a South Bay Rod & Gun Club y DDWImperial@Waterboards.ca.gov.

¿Qué se está haciendo?

Se continúan tomando muestras de agua mensuales cada mes y se entregan al Laboratorio Clínico de San Bernardino para analizar coliformes totales y E. Coli en el sistema de agua. Además, South Bay Rod and Gun Club continúa monitoreando los niveles de cloro diariamente para que el personal pueda informar al Operador de Agua cuando se desarrolle un problema.

Para obtener más información, comuníquese con Don Gussler al 619-458-5091, Presidente SBRGC

Comparta esta información con todas las demás personas que beben esta agua, especialmente aquellas que pueden no haber recibido este aviso directamente (por ejemplo, personas en apartamentos, hogares de ancianos, escuelas y empresas). Puede hacerlo publicando este aviso público en un lugar público o distribuyendo copias a mano o por correo.

Requisitos de notificación secundaria

Al recibir la notificación de una persona que opera un sistema público de agua, se debe dar la siguiente notificación dentro de los 10 días [Código de Salud y Seguridad, Sección 116450 (g)]:

No hay escuelas, propietarios / administradores de propiedades residenciales de alquiler o propietarios / gerentes / operadores de propiedades comerciales conectados al sistema de agua de un baño.

Este aviso está siendo enviado a usted por [South Bay Rod & Gun Club](#)

Sistema de agua estatal ID#: Sistema [No. 3700065](#)

Fecha de distribución: [Aug 8, 2023](#)

IMPORTANT INFORMATION ABOUT YOUR DRINKING WATER

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

DRINKING WATER WARNING

System No. 3700065 water has high levels of nitrate.

DO NOT GIVE THE WATER TO INFANTS UNDER 6 MONTHS OLD OR PREGNANT WOMEN OR USE IT TO MAKE INFANT FORMULA

Water sample results received 2/13/23 showed nitrate levels of **14 milligrams per liter**. This is above the nitrate standard, or maximum contaminant level (MCL), of 10 milligrams per liter. Nitrate in drinking water is a serious health concern for infants less than six months old.

What should I do?

DO NOT GIVE THE WATER TO INFANTS. *Infants below the age of six months who drink water containing nitrate in excess of the MCL may quickly become seriously ill and, if untreated, may die because high nitrate levels can interfere with the capacity of the infant's blood to carry oxygen. Symptoms include shortness of breath and blueness of the skin.* Symptoms in infants can develop rapidly, with health deteriorating over a period of days. If symptoms occur, seek medical attention immediately.

PREGNANT WOMEN SHOULD NOT CONSUME THE WATER. *High nitrate levels may also affect the oxygen-carrying ability of the blood of pregnant women.*

Water, juice, and formula for children under six months of age should not be prepared with tap water. Bottled water or other water low in nitrates should be used for infants until further notice.

DO NOT BOIL THE WATER. Boiling, freezing, filtering, or letting water stand does not reduce the nitrate level. Excessive boiling can make the nitrates more concentrated, because nitrates remain behind when the water evaporates.

If you have other health issues concerning the consumption of this water, you may wish to consult your doctor.

What happened? What is being done?

Nitrate in drinking water can come from natural, industrial, or agricultural sources (including septic systems, storm water runoff, and fertilizers). Levels of nitrate in drinking water can vary throughout the year. We will let you know if the amount of nitrate is again below the limit.

SBRGC experienced a spike in nitrates after the cedar fire and is in the process of working with an outside contractor to design a filter system to eliminate the presence of Nitrates in the water system. It will be installed as soon as the design is complete and approved by the State Water Board. Seasonal Fluctuations will vary based on the amount of rain in the area. SBRGC Water System expects to return to compliance by 1/1/24.

For more information, please contact Don Gussler at 619-458-5091, President SBRGC.

This notice is posted in the Restrooms on the SBRGC Range Property where the water is available to the Members, Guests and the Public.

Secondary Notification Requirements

This notice is also posted on the SBRGC's Web page (WWW.SBRGC.ORG) to reach Members, Guests and the General Public. It is also posted in the Clubs Newsletter to reach all Members and Guests.

No SCHOOLS, RESIDENTIAL RENTAL PROPERTY OWNERS OR MANAGERS, or BUSINESS PROPERTY OWNERS, MANAGERS OR OPERATORS are serviced by SBRGC water system.

This notice is being sent to you by South Bay Rod & Gun Club Inc. State Water System ID#: 3700065

Date distributed: 8/1/2023

ADVERTENCIA SOBRE EL AGUA POTABLE

N.º de sistema 3700065 El agua tiene altos niveles de nitrato.

NO DE ÉSTA AGUA A BEBÉS MENORES DE 6 MESES O A MUJERES EMBARAZADAS. TAMPOCO USE ÉSTA AGUA PARA PREPARAR FORMULA INFANTIL

Los resultados de las pruebas del agua recibidas el 2/13/23 mostraron niveles de nitrato de 14 miligramos por litro. Estos niveles exceden el estándar o nivel máximo de contaminante (MCL) de 10 miligramos por litro. Los nitratos en el agua potable son una preocupación seria en bebés menores de seis meses. **¿Qué debe hacer?**

NO DE ÉSTA AGUA A BEBÉS MENORES DE 6 MESES. *Los bebés menores de 6 meses que toman agua con nitrato en exceso del nivel máximo de contaminante (MCL), se pueden enfermar seriamente y rápidamente. Y si los bebés no reciben atención médica, pueden morir debido a que los altos niveles de nitratos pueden interferir con la capacidad de la sangre de los bebés para transportar oxígeno. Los síntomas incluyen falta de aire y coloración azulada de la piel. Los síntomas en los bebés se pueden desarrollar rápidamente y la salud se deteriora en cuestión de días. Si hay síntomas de intoxicación por altos niveles de nitratos, busque atención médica de inmediato.*

LAS MUJERES EMBARAZADAS NO DEBEN CONSUMIR AGUA CON ALTOS NIVELES DE NITRATOS. *Los altos niveles de nitrato también pueden afectar la capacidad de la sangre de mujeres embarazadas para transportar oxígeno.*

No use agua de la llave para preparar jugo, agua, y formula para bebés menores de 6 meses. Use agua embotellada u otra agua baja en nitratos para los bebés menores de 6 meses hasta nuevo aviso.

NO HIERVA EL AGUA. Hervir, congelar, filtrar, o dejar reposar el agua, no reduce el nivel de nitratos. Hervir el agua en exceso puede causar que los nitratos se concentren más, porque los nitratos se quedan cuando el agua se evapora.

Si tiene otros problemas de salud por el consumo de ésta agua, usted debería consultar con su doctor.

¿Qué sucedió? ¿Qué se está haciendo al respecto?

El nitrato en el agua potable puede originar de fuentes naturales, industriales, o agrícolas (incluyendo sistemas sépticos, escorrentía de agua de lluvia, y fertilizantes). Los niveles de nitrato en el agua potable pueden variar a través del año. Le informaremos si el nivel de nitratos vuelve a estar debajo del límite

SBRGC experimentó un aumento en los nitratos después del incendio del cedro y está en proceso de trabajar con un contratista externo para diseñar un sistema de filtro para eliminar la presencia de nitratos en el sistema de agua. Se instalará tan pronto como el diseño esté completo y aprobado por la Junta Estatal del Agua. Las fluctuaciones estacionales variarán según la cantidad de lluvia en el área. Sistema de agua SBRGC espera volver al cumplimiento para el 1/1/24.

Para obtener más información, comuníquese con Don Gussler al 619-458-5091, Presidente SBRGC.

Este aviso se publica en los baños de la propiedad SBRGC Gama donde el agua está disponible para los miembros, los invitados y el público.

Requisitos de notificación secundaria

Este aviso también se publica en la página web del SBRGC (WWW.SBRGC.ORG) para llegar a los Miembros, Invitados y al público en general. También se publica en el boletín de los clubes para llegar a todos los miembros e invitados.

Ningún sistema de agua SBRGC atiende a ESCUELAS, PROPIETARIOS O ADMINISTRADORES DE PROPIEDADES RESIDENCIALES, o PROPIETARIOS, ADMINISTRADORES U OPERADORES DE PROPIEDADES COMERCIALES.

Este aviso está siendo enviado a usted por South Bay Rod & Gun Club Inc. Sistema de agua estatal ID#: 3700065

Fecha de distribución: 01/08/2023